



# *Pascha*

ODKUPIEŃCZE DZIEŁO JEZUSA,  
MESJASZA IZRAELA,  
CZYTANE W CELEBRACJI  
PASCHY ŻYDOWSKIEJ

Anna i Jerzy Ordutowscy

Tytuł: *Pascha. Odkupieńcze dzieło Jezusa, Mesjasza Izraela, czytane w celebracji Paschy żydowskiej.*  
Autorzy: Anna i Jerzy Ordutowscy

Copyright©2021 Anna i Jerzy Ordutowscy

Redakcja, projekt i opracowanie graficzne, DTP: ThinkGod.pl  
Fotografie: freepik.com, shutterstock.com, str. 22: Renata Sedmakova / Shutterstock.com


Korekta: Maciej Tabor

Konsultacje merytoryczne części pierwszej: ks. Łukasz Bajcar  
Konsultacje merytoryczne części drugiej: pastor Kazimierz Barczuk

Cytaty biblijne pochodzą z wydania IV Biblii Tysiąclecia Wydawnictwa Księży Pallotynów

Wydawnictwo  **ThinkGod**  
www.thinkgod.pl  
e-mail: kontakt@thinkgod.pl

Publikację można nabyć w sklepie internetowym  
israeli.pl/sklep  
e-mail: kontakt@israeli.pl

Więcej informacji: [israeli.pl](http://israeli.pl)  
 @israeli\_pl

Wydanie I

ISBN: 978-83-944582-5-6



Jesteśmy głęboko poruszeni i zachwyceni możliwością poznawania i rozumienia Bożej koncepcji zbawienia oraz Osoby Jezusa, otwierającą się przed nami poprzez kontekst żydowski.

Mamy nadzieję, że niniejszy przewodnik stanie się dla Ciebie inspiracją w odkrywaniu Bożego Planu zapisanego w świętach biblijnych i pomoże przeżyć paschalny wieczór sederowy koncentrując się na Zbawczym Dziele Jezusa

Anna i Jerzy Ordutowscy



# SPIS TREŚCI:

## Część pierwsza – WPROWADZENIE

Dlaczego świętujemy Paschę . . . . .	13
Branek bez skazy . . . . .	14
Krew, która chroni od śmierci . . . . .	15
Święto Przaśników . . . . .	16
Ja jestem Pan . . . . .	18
Będziecie moim ludem . . . . .	19
Święto Pierwocin . . . . .	20

## Część druga – WIECZERZA SEDEROWA

Co to jest seder . . . . .	24
Jak przygotować się do sederu . . . . .	25
Co to jest hagada . . . . .	33
Przebieg wieczerzy paschalnej . . . . .	34

## Część trzecia – PRZEPISY

Charoset . . . . .	63
Kulki macowe do rosolu . . . . .	64
Cymes . . . . .	65

CZĘŚĆ PIERWSZA

# *Wprowadzenie*

# Baranek

## BARANEK BEZ SKAZY

Pascha na cześć Pana to ofiara z baranka – ku czci Boga, który lud swój mocną ręką wyprowadził z niewoli [zob. Wj 12,24-27]. Nawiązuje ona do baranka, o którym opowiada Księga Wyjścia. Bóg polecił każdej rodzinie Izraelskiej wybrać sobie baranka ze stada. A miał to być baranek bez skazy [zob. Wj 12,5a]. Żadna jego kość nie mogła być złamana [por. Wj 12,46]. Miał zostać zjedzony w całości [por. Wj 12,9-10] oraz pośpiesznie i w gotowości do drogi [por. Wj 12,11].

Naszym Barankiem jest Jezus, Syn Boży: „Chrystus bowiem został złożony w ofierze jako nasza Pascha” [I Kor 5,7]. Jest On Barankiem bez skazy (czyli bez grzechu) [por. I P 2,22]. Jego naukę i przykazania mamy przyjąć i realizować w życiu w pełni [por. I J 2,3-6]. Żadna Jego kość nie została złamana [por. J 19,33]. A nasza życiowa postawa to czuwanie i gotowość do wyjścia na powitanie powracającego Pana [Łk 12,35-40]!



CZEŚĆ DRUGA

# *Wieczerza sederowa*

# Seder

## CO TO JEST SEDER

Słowo *seder* znaczy „porządek”. Terminem tym określa się paschalną wieczerzę, która przebiega zgodnie z ustalonym porządkiem, zawiera czynności, gesty i potrawy o symbolicznym znaczeniu. Każdy z elementów sederu opowiada pewną historię. Ale przeżywanie sederu to nie tylko opowiadanie historii związanej z wyjściem z Egiptu i zbawieniem dokonany przez Jezusa. Istotą przeżywania sederu jest przyjęcie w swoim sercu konsekwencji tych wydarzeń i zobaczenie siebie, jako uczestnika obietnic, których spełnienie zapowiedział Jezus podczas Ostatniej Wieczerzy.

*Gorąco pragnąłem spożyć Paschę z wami,  
zanim będę cierpiał.*

[Łk 22,15]

To właśnie podczas uroczystej paschalnej kolacji (wieczerzy sederowej) Jezus wskazał, w jaki sposób stanie się On wypełnieniem proroczych zapowiedzi zawartych w święcie Paschy.





## Talerz sederowy

To specjalny talerz z wgłębieniami (często odpowiednio podpisanymi), w których umieszcza się produkty o symbolicznym znaczeniu: pieczone jajko, kość, gorzkie zioła, pietruszkę i charoset. Często talerz sederowy jest pięknie zdobiony. Oczywiście brak takiego talerza nie może stanowić przeszkody w celebrowaniu Paschy! W tym celu w zupełności wystarczą niewielkie miseczki czy spodeczki ułożone centralnie na stole.

### Karpas (pietruszka)

Na talerzu sederowym umieszcza się natkę pietruszki, a w miseczce obok – słoną wodę. Podczas sederu każdy uczestnik zamacza swój pęczek pietruszki w słonej wodzie i zjada. Pietruszka symbolizuje życie. Słona woda to obraz łez wylewanych przez Żydów w niewoli egipskiej. To także obraz opłakanego stanu, w jakim bylibyśmy, gdyby nie nasz Zbawiciel, Jezus. On przyszedł, by otrzeć wszelką łzę [por. Iz 25,7-8, Ap 7,16-17].

### Charoset (słodki mus)

Sporządzony z tartych jabłek, orzechów i przypraw słodki charoset wyglądem ma przypominać glinę, która służyła Izraelitom w Egipcie do wyrobu cegieł w ramach niewolniczej pracy. To symbol słodkiej nadziei wybawienia. W jakimkolwiek położeniu byśmy się nie znaleźli, w momencie trudu i cierpienia, problemów czy próby – towarzyszy nam słodki smak obietnicy, jaką mamy w Jezusie: *Moje owce słuchają mego głosu, a Ja znam je. Idą one za Mną i Ja daję im życie wieczne. Nie zginą one na wieki i nikt nie wyrwie ich z mojej ręki* [J10,27-28]. Zobacz przepis na str. 63



# Wieczera

## PRZEBIEG WIECZERZY PASCHALNEJ

**Należy wyznaczyć Prowadzącego seder, który będzie pełnił rolę narratora. Pozostałym uczestnikom należy rozdać materiały dodatkowe, aby każdy mógł brać czynny udział.**

**PROWADZĄCY:** Za moment zaczniemy celebrować wieczerzę paschalną, aby wspomnieć cudowne wyprowadzenie Izraelitów z niewoli egipskiej i uczcić dzieło zbawienia dokonane w Osobie Jezusa.

### Zapalenie świec

**PROWADZĄCY:** Na stole mamy świecę. Niech jej światło przypomina nam o żywej obecności Jezusa Zmartwychwstałego. On powiedział: *Ja jestem światłością świata. Kto idzie za Mną, nie będzie chodził w ciemności, lecz będzie miał światło życia* [J 8,12].

**Pani domu zapala świecę.**

**PANI DOMU:** Światło Chrystusa.

**WSZYSCY:** Bogu niech będą dzięki!

**PROWADZĄCY:** Mesjasz przyszedł na świat przez kobietę, dlatego też tę świecę, której światło rozświetla nasz dom, zapala kobieta.

### I Kielich – Kielich Uświęcenia

**PROWADZĄCY:** Wino jest ważnym elementem świętowania Paschy. Podczas sederu wypijemy cztery kielichy, a każdy z nich ma swoje

znaczenie. Są one symbolem czterech dróg wyzwolenia z niewoli egipskiej, których zapowiedź usłyszał Mojżesz z krzewu gorejącego: *Przeto powiedz synom izraelskim: Ja jestem Pan! **Uwolnię** was od jarzma egipskiego i **wybawię** was z niewoli, i **wyswobodzę** was wyciągniętym ramieniem i przez surowe kary. I **wezmę** sobie was za mój lud, i będę wam Bogiem, i przekonacie się, że Ja, Pan, Bóg wasz, uwolniłem was spod jarzma egipskiego [Wj 6,6-7].*

### Należy napełnić kieliszki.

**PROWADZĄCY:** Pierwszy kielich to Kielich Uświęcenia. Przypomina nam obietnicę: „**Uwolnię** was od jarzma egipskiego”.

Pan Bóg wyprowadził Izraelitów z niewoli egipskiej, aby lud ten stał się Jego świętym ludem: *Lecz wy będziecie Mi królestwem kapłanów i ludem świętym [Wj 19,6].*

I my zostaliśmy w Jezusie, Mesjaszu Izraela, uwolnieni z niewoli, a była to niewola grzechu, aby wieść życie przynoszące Bogu chwałę. *Wy zaś jesteście wybranym plemieniem, królewskim kapłaństwem, narodem świętym, ludem Bogu na własność przeznaczonym, abyście ogłaszali dzieła potęgi Tego, który was wezwał z ciemności do przedziwnego swojego światła [I P 2,9].*

Wypijmy więc ten kielich, który nam przypomina, że należymy do Boga.

### Pan domu odmawia błogosławieństwo:

**PAN DOMU:** *Niech będzie błogosławiony Bóg i Ojciec Pana naszego Jezusa Chrystusa, On napełnił nas wszelkim błogosławieństwem duchowym na wyżynach niebieskich – w Chrystusie. W Nim bowiem wybrał nas przed założeniem świata, abyśmy byli święci i nieskalani przed Jego obliczem. [Ef 1,3-4]*

CZĘŚĆ TRZECIA

# *Przepisy*

## Charośet

- 3 średniej wielkości jabłka (twarde, winne, soczyste)
- 1 szklanka łuskanych orzechów włoskich
- 1 łyżeczka mielonego cynamonu
- miód do smaku
- czerwone półsłodkie wino

Jabłka przekroić, pozbawić gniazd nasiennych i zetrzeć razem ze skórką na grubym tarle. Orzechy posiekać. Wszystkie składniki dobrze wymieszać w misce, przykryć i odstawić do lodówki na co najmniej godzinę. Ten przepis można wzbogacić o wcześniej posiekane rodzynki, migdały, suszone morele i daktyle. Zamiast wina można użyć soku z winogron.



# ISRAELI.PL

**WIERZYMY, ŻE POPRZEZ IZRAELA OTRZYMALIŚMY NAJCENNIJSZY DAR** dlatego pragniemy przybliżyć chrześcijanom żydowskie korzenie wiary i ukazywać Boży plan zbawienia zapisany w świętach i przepisach nadanych przez Pana na długo wcześniej, nim stopy Zbawiciela zaczęły stąpać po Ziemi.

**PISZEMY BLOGA** przede wszystkim o roli Izraela w Bożym planie zbawienia, ale także o wszystkim innym, co izraelskie.

**PROWADZIMY SKLEP** w którym sprzedajemy produkty inspirowane miłością do Izraela i fascynacją Bożym Planem Zbawienia.

**WYSYŁAMY NEWSLETTER** a w nim między innymi polecamy ciekawe inicjatywy, wartościowe książki i ważne wydarzenia.

Zapraszamy: [www.israeli.pl](http://www.israeli.pl)



ISRAELI.PL

ThinkGod.pl



ISBN 978-83-944582-5-6



9 788394 458256